

hit alpinea
HOTELS & APARTMENTS
KRANJSKA GORA

Št. 10
No. 10
23.09.2026 - 31.3.2027

ČASOPIS NEWSPAPER

JESEN - ZIMA AUTUMN - WINTER 2026/27

Spoštovani gostje,

jesen je že pobarvala naše dni, zima pa počasi prihaja s svojimi kratkimi dnevi, toplimi večeri in prijetnim pričakovanjem prazničnega časa. To je tudi lep trenutek, da se za hip ustavimo, pogledamo, kaj vse smo doživeli, in z dobro voljo zakorakamo novim izzivom naproti.

Želim vam veliko prijetnih trenutkov, dobre energije, topline in razlogov za nasmeh – tako med nami, kot tudi doma. Uživajte v jeseni, zima pa naj bo zabavna in prijazna!

Dobrodošli pri nas!

Milan Sajovic, direktor

Dear Guests,

Autumn has already painted our days in beautiful colours, while winter is slowly approaching with its shorter days, cosy evenings and the pleasant anticipation of the festive season. It is also a wonderful time to pause for a moment, look back on all that we have experienced, and step into new challenges with optimism and good spirits.

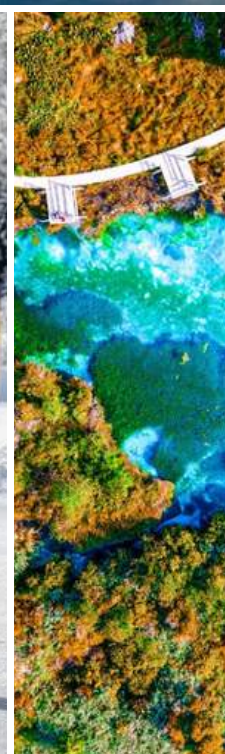
I wish you plenty of pleasant moments, positive energy, warmth and reasons to smile – both here with us and at home. Enjoy the autumn, and may winter be fun, cheerful and kind!

Welcome to our home!

Milan Sajovic, General Manager

**To je tudi lep trenutek,
da se za hip ustavimo ...**

***It is also a wonderful time
to pause for a moment ...***



KAM PA DANES? WHERE TO TODAY?

SREDNJI VRH SREDNJI VRH

#peš #onfoot

Pešpot na Srednji vrh je jeseni prava paša za oči. Med kratkim vzponom vas spremljajo barvite krošnje dreves, ki žarijo v toplih jesenskih barvah. Na vrhu pa vas nagradi jesenski razgled.

The hiking trail to Srednji Vrh is a true feast for the eyes in autumn. During the short ascent, you are surrounded by colourful tree canopies glowing in warm autumn hues.



SVETE VIŠARJE MONTE LUSSARI

#zgondolo #bycablecar

Na Svete Višarje lahko sicer pridete tudi drugače, ne samo z gondolo. Na vrh je speljana romarska pot, ki pozimi postane priljubljena pot turnih smučarjev. Naš nasvet: gor z gondolo, dol s smučmi.

You can reach the Holy Mount Lussari not only by cable car but also by ascending a pilgrim's path. Our advice: ascend by cable car, descend on skis.



INTERSPORT
BERNIK - KRANJSKA GORA

izkoristite

10%

na najem
smučarske opreme
ali učitelja
ski equipment or
ski instructor rental



www.intersport-bernik.com
info@intersport-bernik.com

Šport Bernik d.o.o.
Borovška cesta 88A,
4280 Kranjska Gora

KO ZADIŠ PO JESENI WHEN AUTUMN IS IN THE AIR



Jesen ima svoj čar – pisano listje, prijetne temperature, ter tople modne jopice in šale. Ena najbolj nostalgичnih jesenskih tradicij v Sloveniji pa je zagotovo pečen kostanj.

Če ste gost naših hotelov, imate srečo – do osrednjega vaškega trga je le nekaj korakov, do tja pa vas jeseni vodi omamen vonj pečenega kostanja. Vabljeni, da mu sledite in uživate v tej jesenski poslastici.

Autumn has its own special charm – colourful leaves, pleasant temperatures, and cosy sweaters and scarves. One of Slovenia's most nostalgic autumn traditions is, without a doubt, roasted chestnuts.

If you're staying at one of our hotels, you're in luck – the village square is just a few steps away, and in autumn, the irresistible aroma of roasted chestnuts will lead you there. Follow the scent and treat yourself to this delicious taste of autumn.

ZA VAS SMO PRIPRAVILI ... WHAT DO WE HAVE IN STORE FOR YOU ...

NAKUP SMUČARSKIH VOZOVNIC PURCHASE OF SKI PASSES

Zakaj bi čakali v dolgi vrsti zunaj na mrazu, ko pa lahko svoje smučarske vozovnice pridobite na toplem na recepcijah naših hotelov, brez vsakršnega čakanja? #mimovrste

Why wait in a long line outside in the cold when you can conveniently get your ski passes hassle-free in the warm environment of our hotels' front desks? #skiptheline

PAKET IZ SNEGA V SPA SKI & SPA PACKAGE

Od smučanja naravnost v sprostitev! Paket **Iz snega v spa** združuje **3 ure smučanja z razvajanjem v bazenu, savni ali na masaži**. Po aktivnem dnevu na snegu si privoščite nekaj časa zase, sprostite mišice in napolnite baterije. Za več informacij o paketu se oglasite na recepciji.

*From skiing straight to relaxation! The **Ski & Spa package** combines **3 hours of skiing with relaxation in the pool, sauna or a massage**. After an active day on the slopes, take some time for yourself, relax your muscles and recharge your batteries. For more information about the package, please ask at reception.*



E-NOVICE NEWSLETTER

Naročite se na naše e-novice. Spremljajte našo aktualno ponudbo še naprej ter se seznanite s popusti in akcijami.

www.hit-alpine.si/sl/e-novice/

Subscribe to our newsletter. Stay tuned, receive our current offers and get informed about discounts and promotions.

www.hit-alpine.si/en/newsletter

MALO ZA ŠALO, MALO ZA RES ... HALF SERIOUS, HALF JOKING ...

DOLGČAS? #!?! GA GLEDA! TU JE NAŠA POMLADNA ABECEDA.
BORED? #!?! INTERNET! HERE'S OUR SPRING ALPHABET.

A LPSKA VASICA LPINE VILLAGE

Pestro dogajanje, koncerti, stojnice in topel čaj na praznično okrašenem trgu.

A lively atmosphere, concerts and market stalls on a festive square.

B OMBARDINO OMBARDINO

Uživajte v zimski ponudbi na terasi našega Ski bara in opazujte mimoidoče.

Enjoy the winter offerings on the terrace of our Ski Bar and people-watch.



C IMET INNAMOM

Kot dodatek jabolčnemu zavitku. Mmmm, brž zavijte v Gorenjca.

As an ingredient of the apple strudel. Hurry and head to Gorenjc.

D IALEKT IALECT

Naučite se nekaj pravih gorenjskih besed: gank = balkon in čompe = krompir.

Learn a few authentic words: gank = balcony and čompe = potatoes.

E SCAPE MUZEJ SCAPE MUSEUM

Ste že kdaj bežali iz muzeja? Obiščite Escape muzej v Ratečah.

Have you ever escaped from a museum? Visit the Escape Museum in Rateče.

FOTO OKVIR OTO FRAME

Fotografirajte se z lesenim možicem, ki bere knjigo o Kekcu, ob jezeru Jasna.

Take a photo with the wooden man reading a book by Lake Jasna.

G EOLOV EOCACHING

V lov na dober zaklad vabijo naše očarljive gore in neverjetna okolica.

Our enchanting mountains and surroundings invite you to go on a treasure hunt.



H ARMONIKA ARMONICA

Harmonika je ključen del slovenske folk glasbe. Le kdo ne pozna Avsenikov?

The accordion is an essential part of Slovenian folk music.

I GLU GLOO

Sezidajte iglu, spustite otroka v sebi na plano in bodite igrivi.

Build an igloo, let your inner child come out to play, and have some fun!

J ANEZ OHN

Bolj slovensko kot ime Janez ne gre. Srečanje z njim je zato ... neizbežno.

Nothing is more Slovenian than this name. So meeting one is just inevitable.

K RALJSTVO INGDOM

Pa ne katerokoli kraljestvo, mrzlo Ledeno kraljestvo v Mojstrani.

Not just any kingdom – the icy Kingdom of Ice in Mojstrana.

L JUBEZEN OVE

Podajte se v dvoje na romantičen sprehod pod milijoni zvezd.

Be romantic and take a stroll for two beneath millions of stars.

M ASKE ASKS

Pustna sobota, 6.2.2027, je dan za maske, veselje in cvrte dobrote.

Carnival Saturday on 06/02/2027 is a day for masks and fried delights.

N C PLANICA C PLANICA

Od drsališča do teka na smučeh. Od spusta po jeklenici do skakalnic.

From ice skating to cross-country skiing. From ziplining to ski jumping.

OUR MARK

Pri hotelskem zajtrku ali doma lahko uživate ob kavi naše lastne znamke.

Enjoy a cup of our very own coffee, whether at the hotel breakfast or at home.

P IŠNICA IŠNICA RIVER

Njena prepoznana modra barva resnično pride do izraza v vseh letnih časih.

Its distinctive blue colour truly comes to life in every season.



R EKORDI ECORDS

Še je svež spomin na vse planiške skakalne rekorde družine Prevc.

The memories of the Prevc family's ski jumping records in Planica are still fresh.

SUPER NAKUP SHOPPING

Pokukajte, kaj vse skrivajo prodajne vitrine v avlah naših hotelov.

Take a peek at what our display cabinets in the hotel lobbies have to offer.

TROMEJA THREE BORDERS

Je domače ime hriba, kjer ste lahko hkrati v Avstriji, Italiji in Sloveniji.

The local name of the mountain where you can be in three states at once.

U NIKAT NIQUE

V hotelu Kompas se skriva prava umetnina - unikatna slika umetnika F. Slane.

Hotel Kompas is home to a true artistic gem – a unique painting by artist F. Slana.

VITAMIN D ITAMIN D

Vas Dovje je ena od vasi v Sloveniji z največ sončnimi dnevi.

The village of Dovje is one of the sunniest villages in Slovenia.

ZODIAK ODIAK

Prav vsak znak zodiaka pri nas najde svojo edinstveno izkušnjo.

Every zodiac sign can find its own unique experience with us.

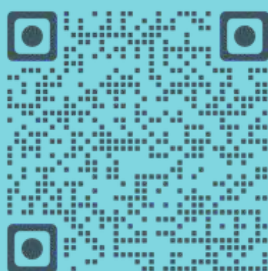
NIKOLI DOLGČAS ...
NEVER A DULL MOMENT ...

OTROŠKI KOTIČEK

ANIMACIJA ZA OTROKE ANIMATION PROGRAMME

Animatorji so pripravili bogat animacijski program za celotno družino. Izbirate lahko med aktivnim programom, kreativnimi delavnicami, izleti po destinaciji in še in še.

Our animators have prepared a rich programme of activities for the whole family. Choose from an active programme, creative workshops, excursions around the destination and much more.



POZNATE PEHTRO BABO? DO YOU KNOW PEHTRA BABA?



Preganjanje pehtre babe v Podkorenu okoli leta 1970, foto: arhiv Slovenski etnografski muzej
Chasing the Pehtra Baba in Podkoren, around 1970. Photo: Archive of the Slovene Ethnographic Museum

JESENSKE DOGODIVŠČINE AUTUMN ADVENTERS

1

Poiščite velik kup listja, vzemite zalet in **hop!** Pred skokom preverite, kaj se skriva pod listjem.

*Find a big pile of leaves and **jump!** Before you leap, make sure there's nothing hiding underneath the pile*

2

Sankanje ni samo za zimo! Spustite se po Besni Pehti in preverite, kdo bo najhitrejši.

***Sledding** isn't just for winter! Race down Besna Pehta and see who can be the fastest.*

3

Na sprehodu si z malo **domišljije** izmisli, kje bi se potikal Kekec. Morda pa najdeš njegove sledi.

*Use a little **imagination** on your walk, where would Kekec wander. You may even find his tracks.*

Dandanes se za preganjanje zime otroci oblečejo v vse vrste kostumov in odganjajo zimo s pustom. V starih časih pa lokalni otroci zimo odganjali že na predvečer svetih treh kraljev, preganjali so Pehtro babo.

S kravjimi zvonci na lov

Zimo ali Pehtro babo so vedno preganjali le otroci, ki so bili dovolj pogumni za to. V Pehtro babo se je običajno oblekel en izmed vaških moških in ob večeru prišel tako oblečen z šibo v roki v vas. Otroci so nato Pehtro babo preganjali z glasnim zvonjenjem kravjih zvoncev. Če so bili dovolj glasni, so jo pregnali in s tem »pregnali« tudi zimo.

Mi zime še ne bomo preganjali. Vi pa lahko z nami tukaj preženete le svoje skrbi in stres ter uživajte v naši pestri jesensko zimski ponudbi.

Nowadays, children chase winter away by dressing up in all kinds of costumes and celebrating Carnival. In the old days, however, local children would start chasing winter away as early as the eve of Epiphany – by chasing Pehtra Baba.

On the hunt with cowbells

Only the bravest children would take part in chasing away winter, or Pehtra Baba. One of the village men would dress up as Pehtra Baba and appear in the village in the evening, carrying a switch. The children would then chase her away by loudly ringing cowbells. If they were loud enough, they would drive her and winter away.

We won't be chasing winter away just yet. Instead, you can chase away your worries and stress, and enjoy our rich autumn and winter offerings.

NIKOLI DOLGČAS ...
NEVER A DULL MOMENT ...

KIDDIE

CORNER

OTROCI RADI BEREJO CHILDREN LOVE TO READ

VSAKA KNJIGA JE PUSTOLOVŠČINA – ODPRI JO IN SKOČI VANJO!
EVERY BOOK IS AN ADVENTURE – OPEN IT AND GET IMMersed!

Kekec na počitnicah – knjižica, ki bo prinesla nasmeha na obraze tako mladih kot malo manj mladih! Kekec ni le navihani fantič, ki mu nikoli ni dolgčas, ampak je tudi pošten, moderen in okoljevarstveno osveščen. Ko se spusti v avanturo, bo naučil tudi vas, kako biti bolj »zelen« in se zabavati na okolju prijazen način. Zgodbo so napisale in ilustrirale naše ustvarjalne kolegice z animacijskega oddelka, ki so poskrbele za prav posebno zgodbo. Poglejte, kaj vse Kekec počne, ko je na počitnicah – boste presenečeni, kaj vse lahko počne brez plastike! **Če si želite nekaj zabavnega za otroke (in tudi odrasle!), jo poiščite na recepcijah naših hotelov. Morda vam Kekec tudi na počitnicah prihrani nekaj izgovorov za slabo vreme!**

*Kekec on Vacation – a book that will bring smiles to the faces of both young and not-so-young! Kekec is not just a mischievous little boy who's never bored, but also honest, modern, and environmentally conscious. As he embarks on his adventures, he'll teach you how to be more "green" and have fun in an eco-friendly way. The story was written and illustrated by our creative colleagues from the animation department, who have crafted a very special tale. See what Kekec is up to during his vacation – you'll be surprised at what he can do without plastic! **If you're looking for something fun for kids (and adults too!), you can find it at the reception desks of our hotels. Maybe Kekec on Vacation will even save you some excuses for bad weather!***



OKRASITE MEDENEGA MOŽA DECORATE A GINGERBREAD MAN

Izrežite okraske in okrasite medenega moža po svojemu!

Cut out the decorations and decorate your gingerbread man your way!



VARSTVO BABYSITTING

Mami in oči si zaslužita tudi trenutek zase. Privoščita si nekaj brezskrbnih ur v dvoje – **varstvo je potrebno rezervirati vsaj 2 dni vnaprej**. Skupaj skočita v bazen, si privoščita sproščujočo masažo, kavico v dvoje ali dan na smučeh. Možnosti za razvajanje je veliko – izberita tisto, kar vama najbolj prija. Več informacij in rezervacije na recepciji.

*Mum and Dad deserve a little time for themselves, too. Take a few carefree hours to reconnect and enjoy some quality time together – **childcare must be booked at least 2 days in advance**. Take a dip in the pool, indulge in a relaxing massage, enjoy a coffee for two or spend the day skiing together. For more information and reservations, please contact reception.*



ZA DOBRO POČUTJE IN LEP VIDEZ FOR WELL-BEING AND BEAUTY

WELLNESS LARIX
+386 4 588 45 00



Prelistajte naš wellness katalog in si privoščite trenutek za razvajanje, sprostitve in dobro počutje.

Browse through our wellness catalogue and treat yourself to a moment of indulgence, relaxation, and well-being.

TROPSKI POBEG TROPICAL ESCAPE

RITUAL BALI MANGO: PILING IN OBLOGA TELESA TER NEGA OBRAZA
BALI MANGO RITUAL: BODY SCRUB AND WRAP WITH FACIAL TREATMENT

Če se še niste pripravljene posloviti od toplih mesecev, vas bo ta ritual v trenutku popeljal nazaj v poletni raj. Mango ni le sinonim za eksotiko, temveč je prava vitaminska bomba za kožo, ki potrebuje takojšnjo oživitve.

V čem je skrivnost? Ritual temelji na sinergiji sočnega manga ter 100 % naravnih olj kokosa in avokada. Ta kombinacija deluje kot intenzivni infuzijski koktajl, ki globinsko nahrani celice, poškodovane od sončnih žarkov.

Kaj opazite po negi? Vonj manga stimulira čute, koža pa ostane čudovito sijoča, gladka in navlažena. Vaša poletna porjavlost bo prišla do izraza v vsem svojem sijaju.

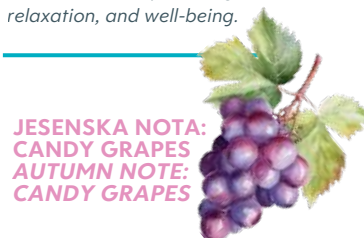
If you're not quite ready to say goodbye to the warm months, this ritual will transport you back to a summer paradise in an instant. Mango is not only synonymous with exotic indulgence—it's also a true vitamin boost for skin in need of an immediate revival.

What's the secret? The ritual is based on the synergy of juicy mango and 100% natural coconut and avocado oils. This combination works like an intensive infusion cocktail, deeply nourishing skin cells damaged by the sunrays.

What can you expect after the treatment? The scent of mango stimulates the senses, while your skin is left beautifully radiant, smooth, and deeply hydrated. Your summer tan will be enhanced and revealed in all its glory.

Morda pa vam jesen bolj diši po sladkem grozdju? Privoščite si anti-age ritual, ki kožo učvrsti, napne in ji povrne prožnost ter svilnato mehkobo.

Perhaps autumn smells even sweeter with grapes? Treat yourself to an anti-ageing ritual that firms and tones the skin, restoring its suppleness and silky softness.



RAZVAJANJE, KI GRE Z VAMI DOMOV PAMPERING THAT GOES HOME WITH YOU

Odlična nega se ne zaključi, ko zapustite naš spa. Da bi profesionalne rezultate in sijočo kožo ohranjali tudi doma, vam je na naši wellness recepciji na voljo butična prodaja izdelkov Afrodita Professional.

Great skincare doesn't end when you leave our spa. To maintain professional results and radiant skin at home, a curated selection of Afrodita Professional products is available for purchase at our wellness reception.



linija Hyaluron
Hyaluron line

Rešitev številka ena za žejno kožo po poletju. Zagotavlja ekstremno vlaženje in koži vrača zdrav, napet videz.

The number one solution for thirsty, post-summer skin. It provides intense hydration and restores a healthy, plump appearance.



prestižna linija
Pure Gold 24 Ka
prestigious line
Pure Gold 24 Ka

Zlati standard anti-age nege. Izdelki z delci čistega zlata so ustvarjeni za zrelo kožo.

The gold standard in anti-ageing skincare. Products enriched with pure gold particles are specially formulated for mature skin.



linija Art of Spa
Art of Spa line

Bogata masla, geli za prhanje in sladkorni pilingi vam omogočajo, da si svojo oazo sprostite ustvarite kar doma.

Rich body butters, relaxing shower gels and sugar scrubs allow you to create your own oasis of relaxation right at home.

MMMM, DIŠIIII ... MMHHMM, SMELLS SO GOOOOD ...

SLEDITE NAŠI MARKACIJI FOLLOW OUR MARK



OUR MARK

V pohodniških zgodbah so markacije označevalci poti, pri nas pa so markacije postale vonj, ki vas prebudi. Če mu sledite, boste kmalu ugotovili, da vas peljejo naravnost v naše hotelske restavracije, kjer vas čaka dišeč zajtrk, nasmejani ljudje in popolna skodelica kave. **Kavo lahko kupite tudi za domov na recepcijah naših hotelov.**

*In hiking stories, trail markers guide you along the path. Here, our trail markers are scents that awaken your senses. Follow them and you'll soon discover that they lead straight to our hotel restaurants, where a delicious breakfast, friendly smiles and the perfect cup of coffee await you. **You can also purchase our coffee to enjoy at home at the reception desks of our hotels.***



NAMIG IZ NAŠE KUHANJE HINT FROM OUR KITCHEN



Zima je čas, ko nam med smučanju še posebej zadiši po nečem toplem in konkretnem. Postanek v našem **Gorenjcu na snežni plaži** je zadetek v polno. Topel burger ali hot dog, pa hrustljave perutničke, piščančji trakci, čebulni obročki, mozzarella palčke, krompirčke in omake.

Naj vas naši zimski okusi pogrejejo, razvajajo in združijo ob mizi. Dober tek!

*Winter is the season when, in between ski runs, we crave something warm, hearty and delicious. A stop at our **Gorenjec at the Snow Beach** is just the right choice. Enjoy a hot burger or hot dog, crispy chicken wings, chicken strips, onion rings, mozzarella sticks, fries and delicious sauces.*

Let our winter flavours warm you up, spoil you and bring everyone together around the table. Enjoy your meal!



PLANICA JE KRALJICA, ŠMORN PA KRALJ. PLANICA IS THE QUEEN, AND KAISERSCHMARRN IS THE KING.

#dobertek! #bonappetit!

Obisk Planice je zaradi čudovitih razgledov vsakič izjemna izkušnja, ki pa je še bolj prijetna, če jo nadgradite z odličnim posladkom. Pod mogočno letalnico bratov Gorišek v Planici vas razvajamo s spektakularnim razgledom in okusnim priboljškom. Obisk **Gostilne Kavka** ob doskočišču velikanke bo zagotovo nepozabno doživetje.

*A visit to Planica is always an exceptional experience, thanks to its breathtaking views, and it becomes even more enjoyable when paired with a delicious sweet treat. Beneath the mighty Gorišek Brothers ski flying hill in Planica, we invite you to indulge in spectacular views and a delicious treat. A visit to **Gostilna Kavka**, located next to the landing area of the ski flying hill, is sure to be an unforgettable experience.*

Rateče 167a
4283 Rateče Planica

NOVO! SLASTNI VAFELJI

GORENJC VAFELJ

rafaelo

Mandelj kokos krema, mlečna smetana, mandelj lističi, kokosov drobljenec

nutella

Nutella, mlečna smetana, bananin pire, lešnikov drobljenec

jabolko cimet

Sladko jabolko, vaniljeva krema, cimet, mlečna smetana

ZA LEP PODBRADEK, TU JE VAFELJ SLADEK WE SHUFFLE A WAFFLE FOR YOU

#samopozimi #onlyinwinter

Na snežni plaži za našim hotelom Ramada Resort vas čaka prav posebno doživetje - slastni vafelji v treh omamnih okusih - Nutella, Raffaello in jabolko cimet. Z vsakim grizljajem se potopite v rajski svet okusov, ki bodo vaše brbončice razveselili in pustili nepozaben vtis.

At the snow beach behind our Ramada Resort hotel, a special treat awaits - delicious waffles in three irresistible flavours: Nutella, Raffaello and Apple Cinnamon. With every bite, immerse yourself in a heavenly world of flavours that will delight your taste buds and leave an unforgettable impression.



DARILNI BONI GIFT VOUCHERS

Spoštovani gostje,

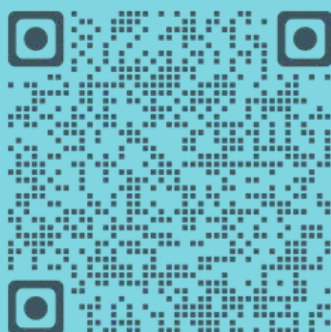
prijetna doživetja so najlepše, ko jih lahko delimo z drugimi. Razveselite svoje prijatelje z darilnimi boni našega hotela in jim podarite nepozabno izkušnjo bivanja. Darilni boni Hit Alpinee so odlično darilo, poleg udobnega bivanja pa lahko vaši obdarovanci uživajo tudi v različnih storitvah, kot so wellness tretmaji. Zagotovo je to posebna izkušnja, ki jih bo navdušila in jim ostala v lepem spominu.

Dear guests,

the most enjoyable experiences are those we share with others. Delight your friends with Gift Vouchers from our hotel and enable them an unforgettable stay. Hit Alpinea Gift Vouchers make an excellent gift, offering not only comfortable accommodation but also various services such as wellness treatments. Surely, this is a special experience that will delight them and remain in their fond memories.

Vrednostne bone lahko naročite tukaj.

You can order gift vouchers here.



MAJHEN SPOMINEK, VELIK KOŠČEK SLOVENIJE A LITTLE SOUVENIR, A BIG PIECE OF SLOVENIA

Ste že pokukali v naše prodajne vitrine v hotelskih avlah? Morda v njih najdete prav tisti majhen spominek, ki ga boste z veseljem odnesli domov – ali pa kaj čisto uporabnega zase.

Med priljubljenimi so naši lični leseni magnetki, saj je Slovenija na svoj les upravičeno ponosna. Vsak pripoveduje svojo malo zgodbo: od dišeče potice in mogočne planike, do Triglava, pa naše prikupne alpske vasice v objemu gora, slovenske kokoške in tradicionalne narodne noše.

Za naše individualne goste smo pripravili tudi posebno **zbirko kupončkov z ugodnostmi** za naše storitve ter izdelke okoliških ponudnikov. In še namig: med njimi vas čaka tudi 10 % popust ob nakupu treh izdelkov v naših vitrinah.

Torej – preden odidete, še enkrat pokukajte. Morda pa gre z vami domov tudi majhen spominke in velik košček Slovenije.

Have you had a peek inside our display cabinets in the hotel lobbies? You might just find that perfect little souvenir to take home with you – or perhaps something practical to treat yourself to.

Among our favourites are our charming wooden magnets, celebrating one of Slovenia's greatest natural treasures: wood. Each one tells its own little story – from fragrant potica and the beautiful Alpine edelweiss to Triglav, our charming Alpine village nestled among the mountains, Slovenia's chicken-shaped outline and traditional national costume.

For our individual guests, we have also prepared a special **collection of vouchers offering discounts** on our services and products from local providers. And here's a little tip: one of the vouchers gives you 10% off when you purchase three products from our display cabinets.

So, before you leave, take one more peek. You might just take home a little souvenir and a big piece of Slovenia.

VONJ ALP SENT OF THE ALPS

V našem hotelu smo ustvarili lastno linijo dišav – “AlpeToGo”, ki ujame pravo bistvo naših okoliških gora. Na voljo sta spray (pillow mist) za dišavljenje sobe ali blazine ter eterično olje z mošnjičkom, ki ga lahko obesite v omaro ali v avto. Naj vam po dopustu še dolgo diši po Alpah in Kranjski Gori.

At our hotel, we have created our own line of fragrances – “AlpeToGo”, capturing the true essence of the surrounding mountains. Available are a spray (pillow mist) to scent your room or pillow, and an essential oil with a little pouch, perfect for hanging in your wardrobe or car. May the fragrance of the Alps and Kranjska Gora stay with you long after your holiday.

